

Paraphrasing for Success

Drawing on your students' drawings to facilitate real understanding and genuine paraphrasing

The Problem

- Plagiarism is understood by students- paraphrasing isn't
- PUNSAR- Purpose, **Understanding**, **Notetaking**, Accuracy, Reference
- Students often AVOID the notetaking phase
- Instead they:
try to paraphrase while still reading the text, copy chunks, change a word or two

Result?

I can't
understand
when I read

My writing will never
be as good as the
original

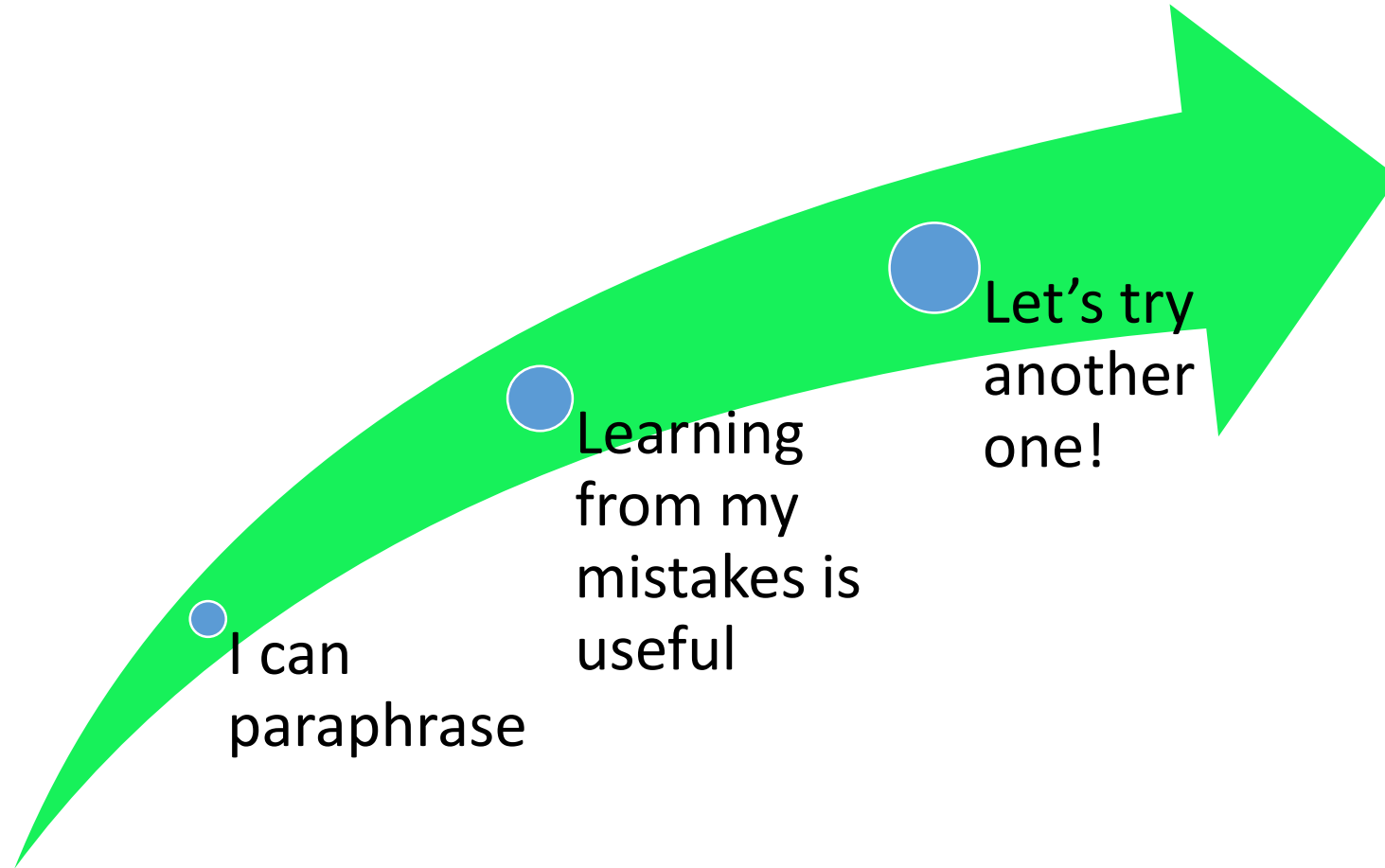
My grammar is no
good

I don't know how
to paraphrase



Why bother?

Goal:



CASH VAN ROB HUNT

What kind of text is this?

Where would you see it ?

What do you think it means?

Crysta

Wednesday April 11, 2018



Last Thursday
April 5, 2018

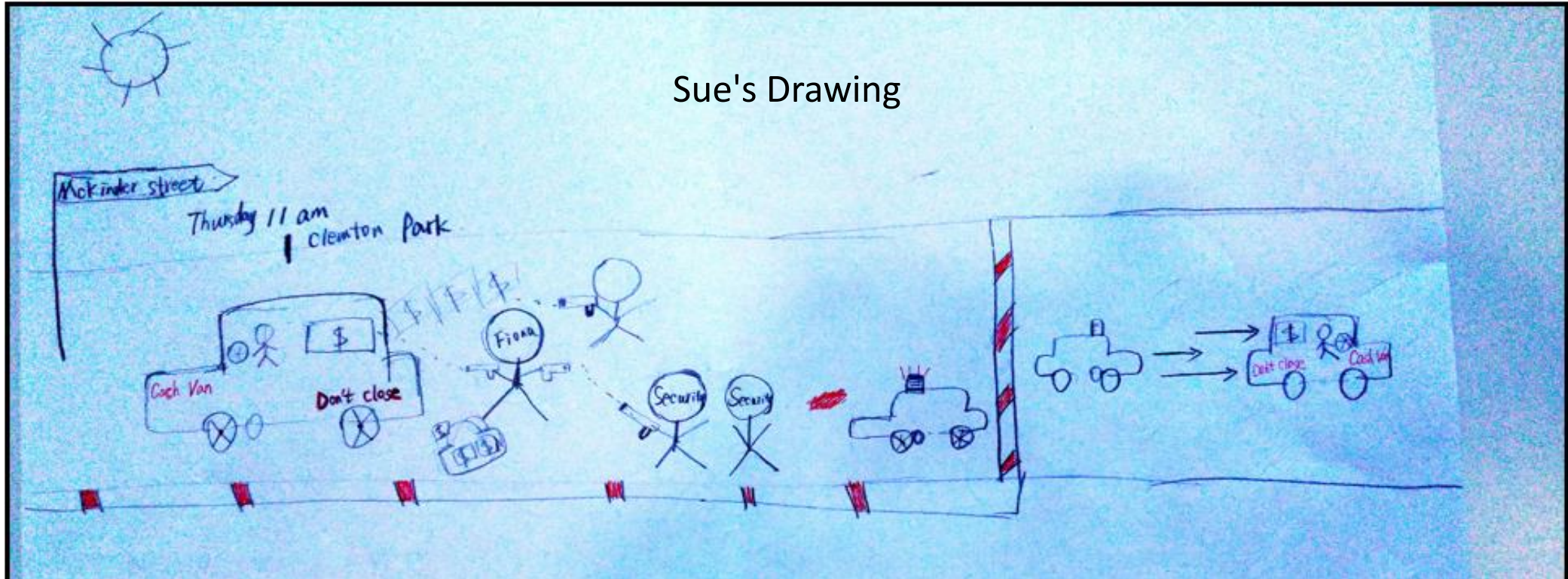


Now, with a partner, try to paraphrase the article from Crystal's drawing.

Include:

- Who ?
- When?
- Where?
- What happened?

Sue's Drawing



Does this illustration add any information to Crystal's drawing?

The Original text in context- *The Canterbury Bankstown Torch*, Police News, Wednesday April 11, 2018

www.canterburybankstownnewsplus.com.au

Police News

Police Assistance
Line 131 444

CRIME STOPPERS

Boy assault charge

A MAN has been charged with assault after an infant was hospitalised suffering serious injuries.

Shortly after 11pm last Saturday, emergency services were called to a unit on DeWitt Street, Bankstown, after reports an 18-month-old boy had been

by to the Children's Hospital at Westmead, where he was treated for head injuries and remains in a serious condition.

About 9.10am on Sunday, a 20-year-old man was charged with four counts of causing grievous bodily harm to a person with intent and three counts of assault occasioning actual bodily harm.

Critical after



Cash van rob hunt

POLICE are investigating the armed robbery of a cash in transit van in Clemton Park last Thursday morning.

About 7.1am, a cash van was stopped on Mckinder Street, Clemton Park, when two men armed with firearms got out of a vehicle and threatened the two armed guards.

They stole cash before fleeing in the hatchback, believed to be driven by a third person.

A crime scene was established on the scene and detectives from Campsie Police Area Command are conducting inquiries. The two male guards were uninjured.

On Tuesday, March 20, the nine-year-old boy died in

handgun and an amount of prohibited drug.

Evaluate Crystal and Sue's paraphrases

- Originality- Plagiarism or paraphrase ?
- Content Accuracy?
- Grammar and lexis?
- What feedback would you give them and how? (e.g. spoken/written, whole class/individual)

Student's texts

The Police News (2018) report that there were three men robbery the money in transit track on Mc Kinder Street Clemtion Park at 11 o'clock Thursday April 5. In detail two criminals carried guns that threatened to the police. After that, they took the cash from the hatchback Fortunately the guards were not hurt and the detectives are still researching it by putting a crime scene. (Crystal)

There was a robbery happened on April 5 about 11 am at McKinder street. A cash van was intercepted by two man. They rob lots of money from cash van. In addition another rob attempted to drive away the cash van. At the same time, two securities come and conflict with them. When the rob run away, the police keep hunting two rob. The place happed robbery was protected for researching. (Sue)

Overall I praised Crystal's and Sue's work because...

Originality GOOD.

- Changes to sentence structure
- Synonyms used
- Order of information changed without loss of meaning

Accuracy of information:

- Satisfactory with errors.
- Advice: look up words like hatch back to distinguish from van

Grammar

- Satisfactory with errors
- Advice: I elicited corrections and informed student as needed.

Academic Features

The Police News (2018) report that there were three men robbery the money in transit track on Mc Kinder Street Clemton Park at 11 o'clock Thursday April 5. In detail two criminals carried guns that threatened to the police. After that, they took the cash from the hatchback Fortunately the guards were not hurt and the detectives are still researching it by putting a crime scene. (Crystal)

There was a robbery happened on April 5 about 11 am at McKinder street. A cash van was intercepted by two man. They rob lots of money from cash van. In addition another rob attempted to drive away the cash van. At the same time, two securities come and conflict with them. When the rob run away, the police keep hunting two rob. The place happed robbery was protected for researching. (Sue)

Student group generated model

The Police News (2018) reports that there was a robbery on April 5 about 11 am at McKinder street, Clemton Park. A cash van was intercepted by two criminals who carried guns and threatened the guards. After that, they took the cash from the truck. In addition another robber drove them away in a hatchback. Fortunately the guards were not hurt. The place where it happened is protected because the detectives are still researching it.

Unpack this text

[60 Seconds](#) New Scientist, 31 October 2007

Puss in genes

Soon we will know what makes Tiddles tick. The genome of the domestic cat has been sequenced, revealing that one of our favourite pets has a putative 20,285 genes (*Genome Research*, vol 17, p 1675). The sequence, from researchers at the US National Cancer Institute in Frederick, Maryland, is of a 4-year-old Abyssinian cat named Cinnamon.

<https://www.newscientist.com/article/mg19626283-600-60-seconds/>

Tips for choosing authentic texts

- Is the genre familiar?
- Is the content within student's experience?
- Is it potentially interesting to YOUR learners?
- Is it more action based or conceptual?
- Is there cultural content which needs context/pre-teaching?
- Does it offer immediately useful learning opportunities in grammar and/or vocabulary?

Sources of Inspiration

- Dimmel, P & Hutton, E. (2018, July 14) *Assessment as Learning – Encouraging students to take control of their own learning Presentation*, UECA Assessment Symposium, University of Queensland, Brisbane
- Haverly, B. (2018, August 11) *Pictaphrasing- a different approach to teaching paraphrasing*, Pathways PD2, Macquarie University

To see Brian Haverly's slides :

<https://www.englishaustralia.com.au/documents/item/333>

- Dweck, C. (2018) The power of believing you can improve TED Talk, https://www.ted.com/talks/carol_dweck_the_power_of_believing_that_you_can_improve

Contact details

Jo (Joanne) O'Carroll

Senior Academic English Teacher,

UNSWGlobal Foundation Studies, UNSW

(w) 9385 5152 j.ocarroll@unswglobal.unsw.edu.au

Our Course

- Foundation Studies – Pathway to University program
- Both CONTENT and ACADEMIC ENGLISH CLASSES
- 4 .5 hrs of English class per week
- Classes have mixed levels of ability in English language
- Predominantly Mandarin/Cantonese 1st language
- Minimum entry requirement: Equivalent to 5.5 IELTS
- Minimum Matriculation requirement :Equivalent to 6.5 IELTS

Results in the context of the FS course

- Because students felt confident they *could* paraphrase when they took the time to understand and take notes by drawing:
- Those who were struggling called me over to help them, in contrast with previous avoidance behaviour (e.g. phone games, chatting, sleeping)
- Those who were already capable, and has received my feedback one on one, extended themselves with other texts while waiting for others to complete task 1
- They applied this skill in the next class on harder texts.
- They ALL paraphrased in the Summary presentation assessment

Why does this matter?

- Paraphrasing is essential for tertiary study
- It is required in 3 major Academic English assessments as well as in other content courses within the Foundation Studies program
- Unlikely to achieve a satisfactory grade in assessments
- Unlikely to achieve minimum English entry requirements for UNSW